



Bedienungsanleitung

manual - navodila za uporabo - upute za rukovanje -
üzemeltetési utasítások - istruzioni per l'uso - Mode d'emploi -
Bruksanvisning - Bruksanvisning - Uživatelská příručka - Návod na použitie



NENA

Art. 588

DE: Beistellbett | EN: Bedside crib | SL: Posteljica ob postelji | HR: Krevetić uz krevet | HU: Az éjszakai bölcső |
IT: Culla accanto al letto | FR: Berceau côte lit | SE: Spjålsäng intill sängen | NO: Babyseng ved siden av sengen |
CZ: Dětská postýlka při posteli | SK: Detská postieľka pri posteli

DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN

EN IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE

SL POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠE BRANJE

HR VAŽNO! SAČUVAJTE ZA KASNIJE ČITANJE

HU FONTOS! TÁROLJA KÉSŐBBI ELLENŐRZÉSRE

IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER LA LETTURA FUTURA

FR IMPORTANT ! CONSERVEZ POUR LIRE ULTÉRIEUREMENT

SE VIKTIGT! SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

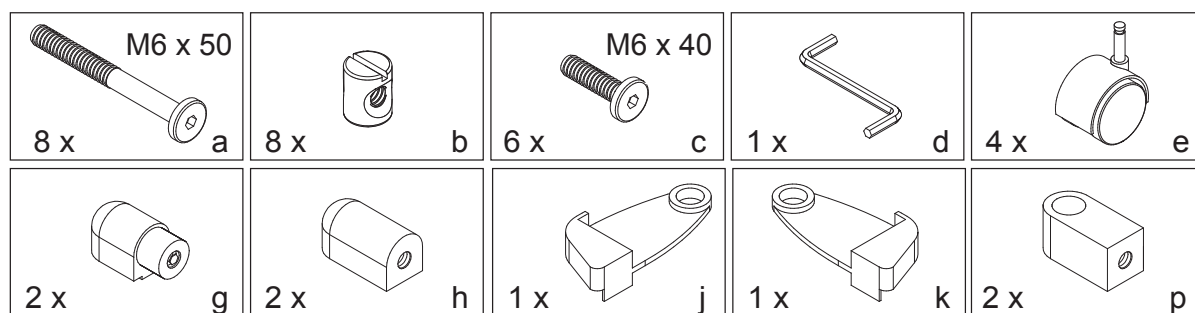
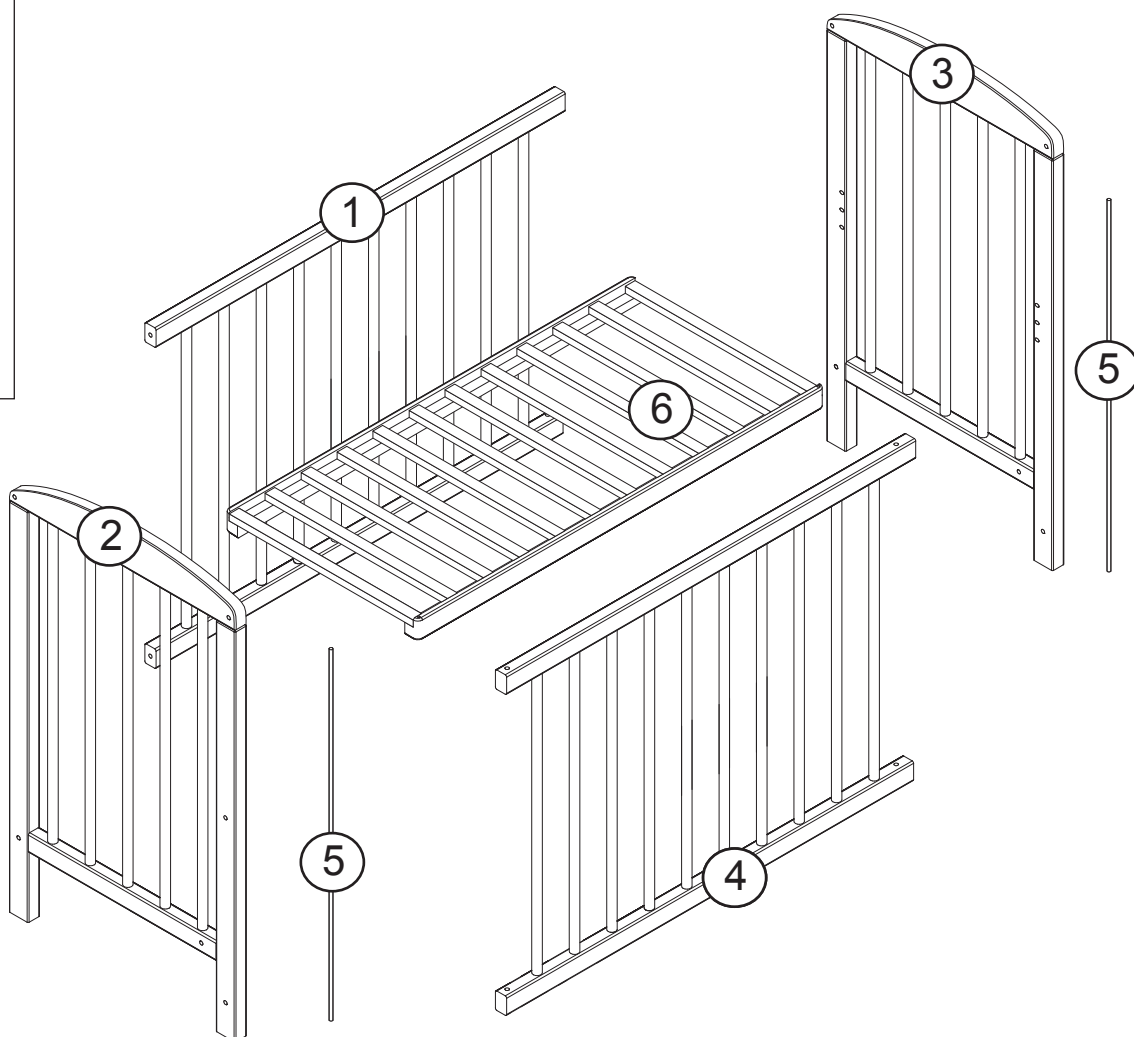
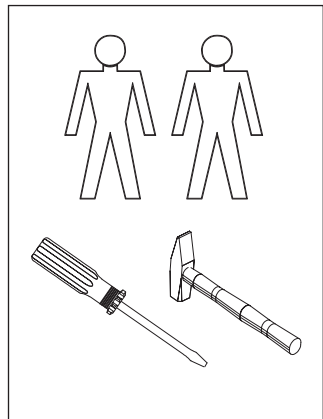
NO VIKTIG! OPPBEVAR FOR SENGERE LESING

CZ DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ ČTENÍ

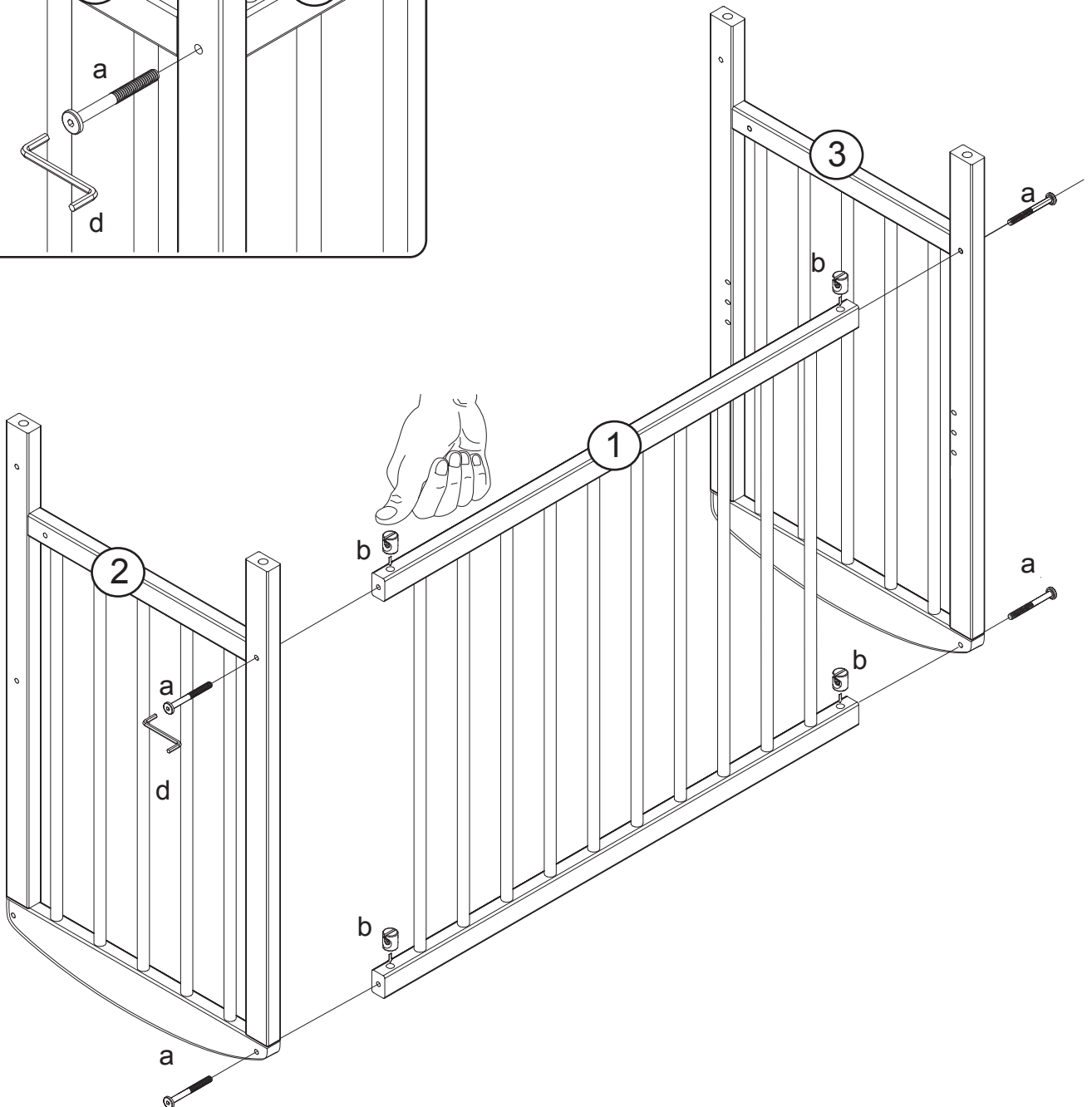
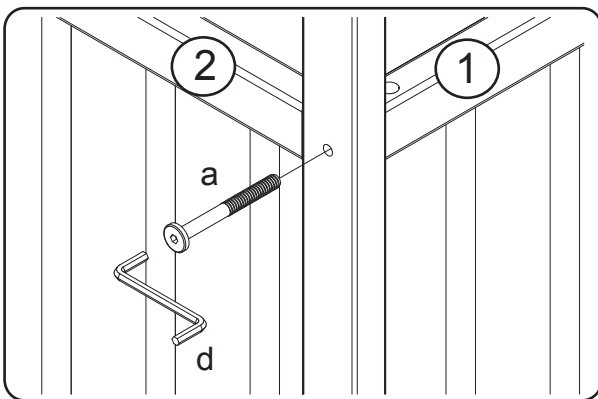
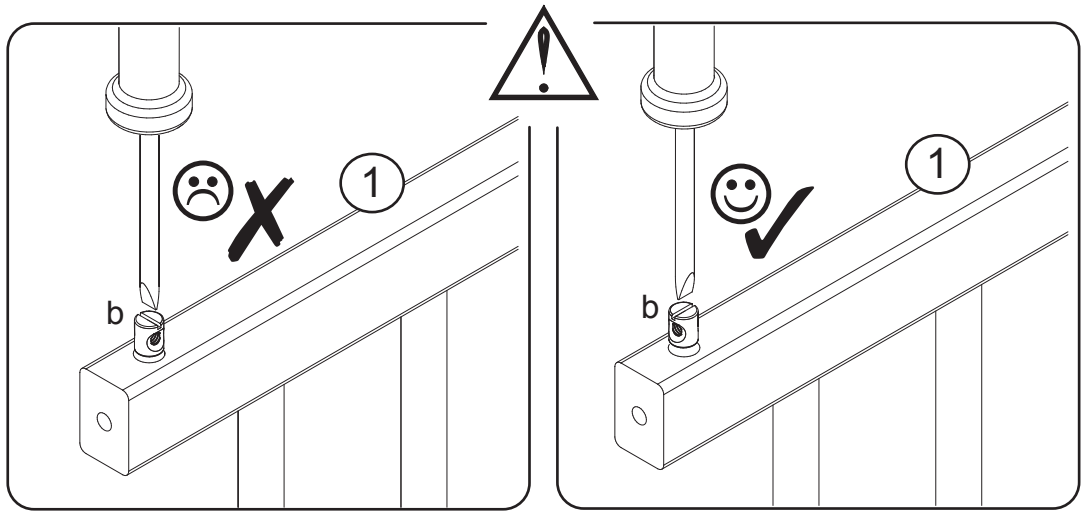
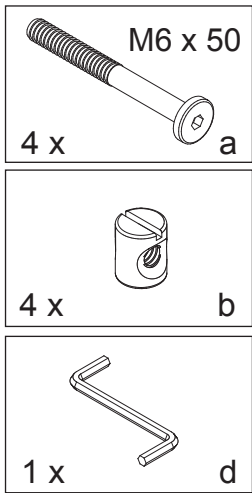
SK DÔLEŽITÉ! UCHOVÁVAJTE NA POZDRAJŠIE ČÍTANIE

Checkliste (Packungsinhalt); Checklist (contents of packaging); Kontrolni seznam (vsebina embalaže); Popis za provjeru (sadržaj pakiranja); Ellenőrzőlista (a csomagolás tartalma); Lista di controllo (contenuto della confezione); Liste de contrôle (contenu de l'emballage); Kontrollista (förpackningsinnehåll); Sjekkliste (innhold i emballasjen); Seznam kontrola (obsah balení); Kontrolný zoznam (obsah balenia)

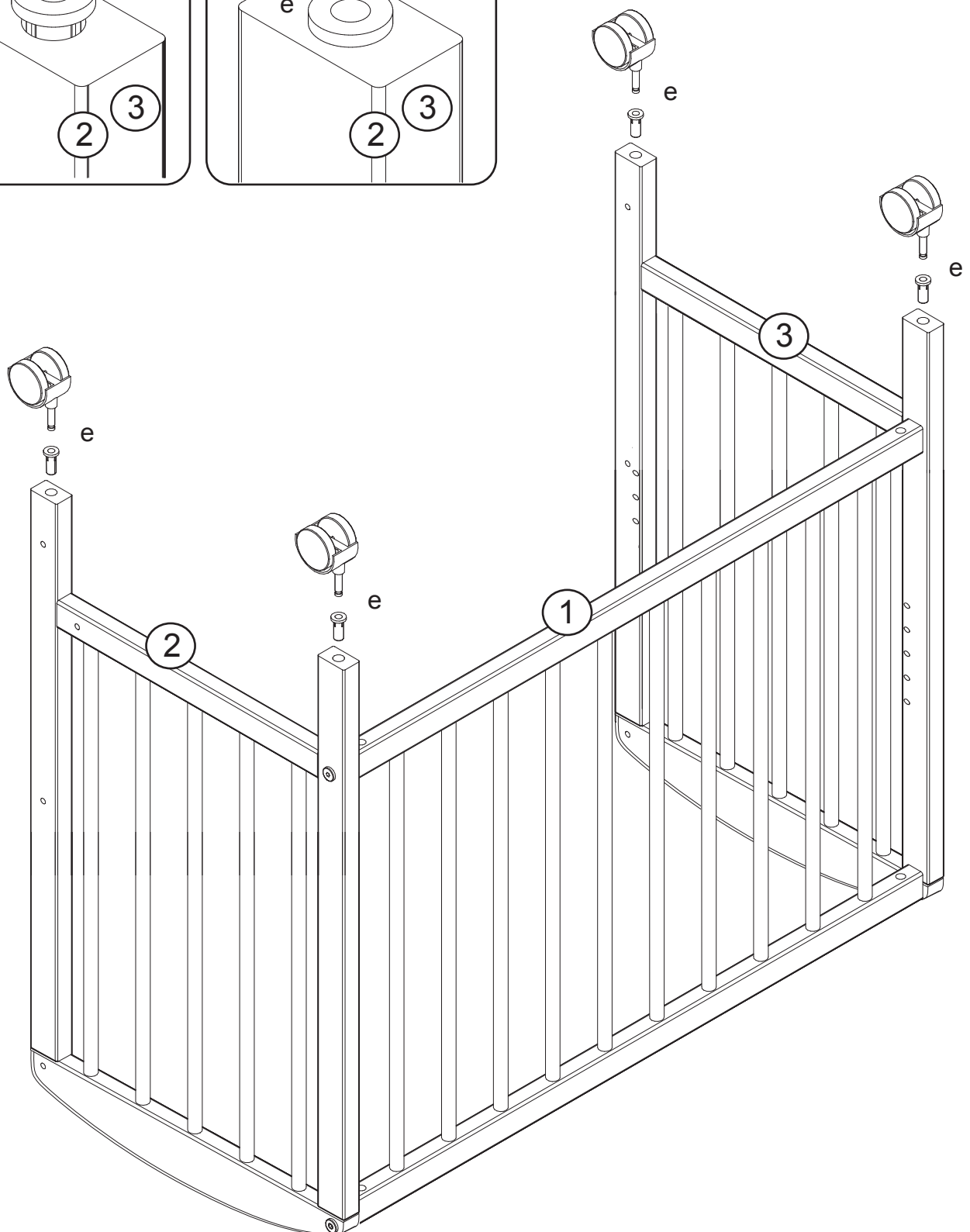
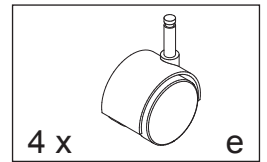
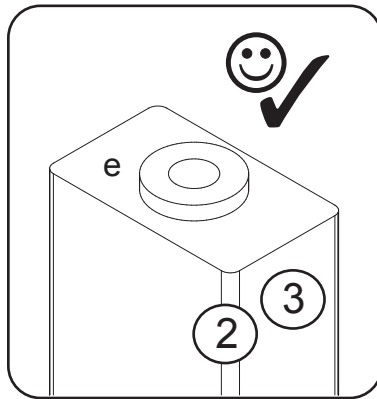
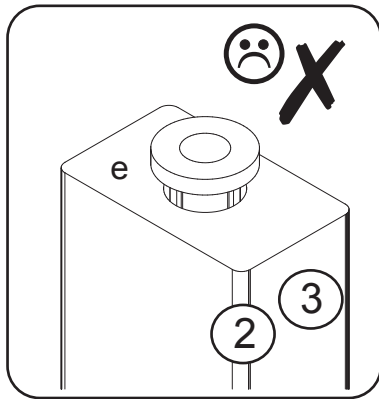
Messhilfe für Verschraubungsmaterial; Measuring help for screw connections; Merilna pomoč za vijčane povezave; Mjerna pomoć za vijčane spojeve; A csavaros csatlakozások mérésére szolgáló segítség; Aiuto per la misurazione delle connessioni a vite; Aide à la mesure pour les connexions vissées; Måthjälp för skruvförbindelser; Målehjelp for skruforbindelser; Měřicí pomoc pro šroubové spoje; Meracia pomoc pre skrutkové spojenia

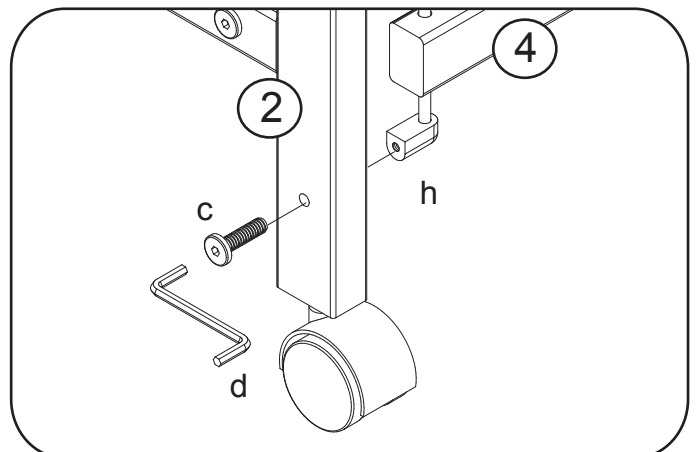
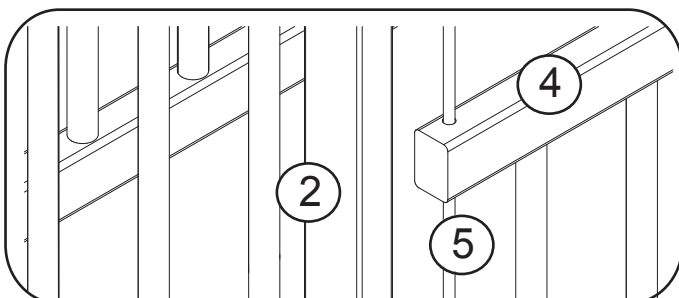
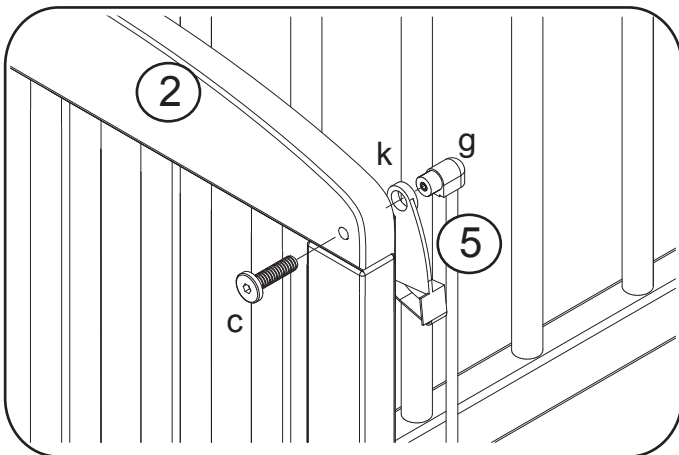
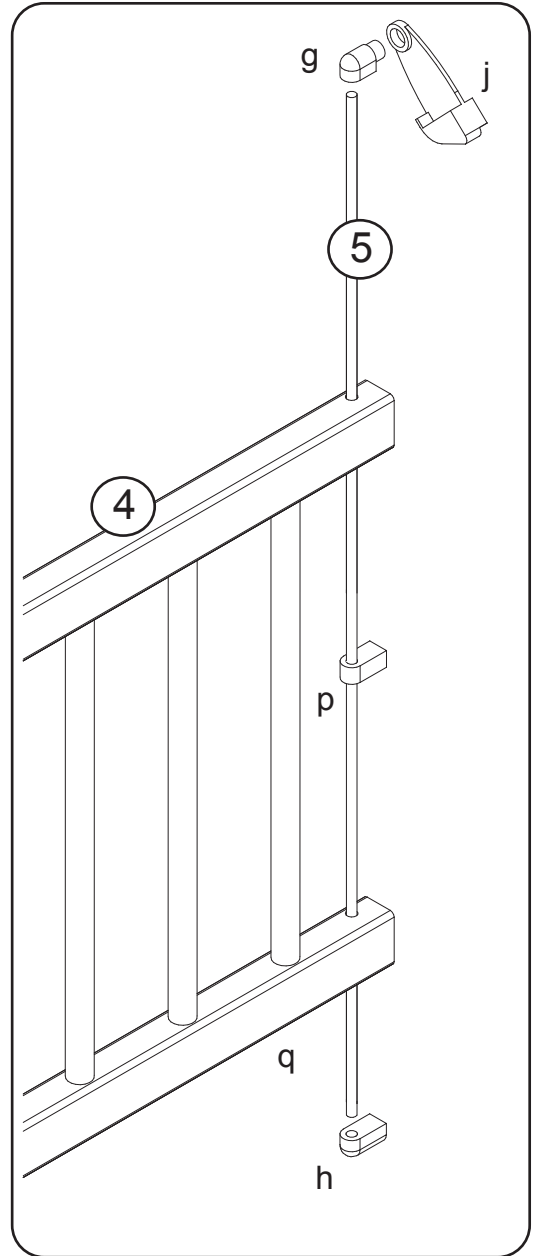
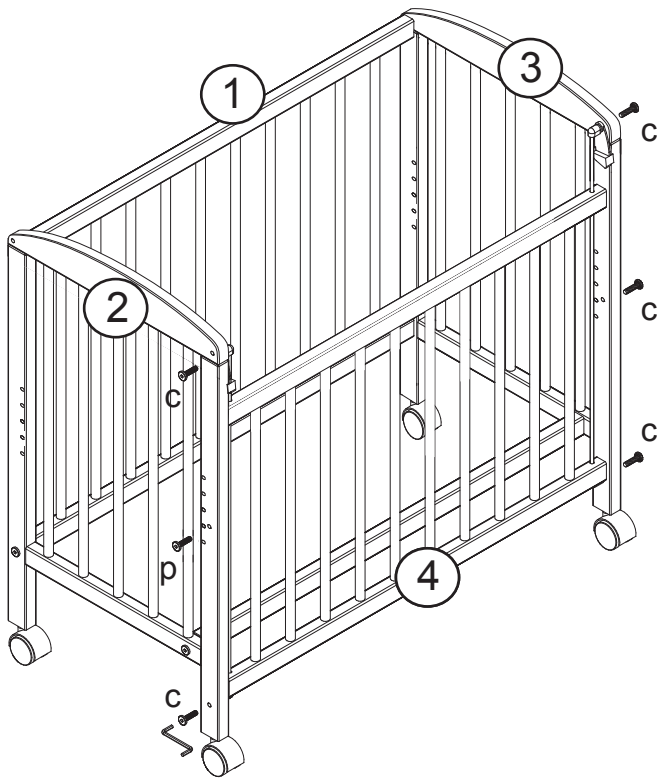
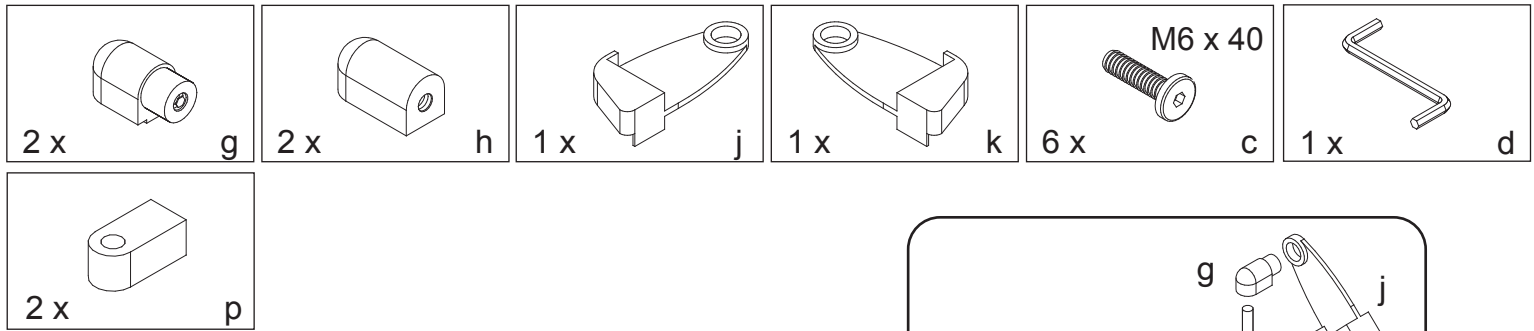


4

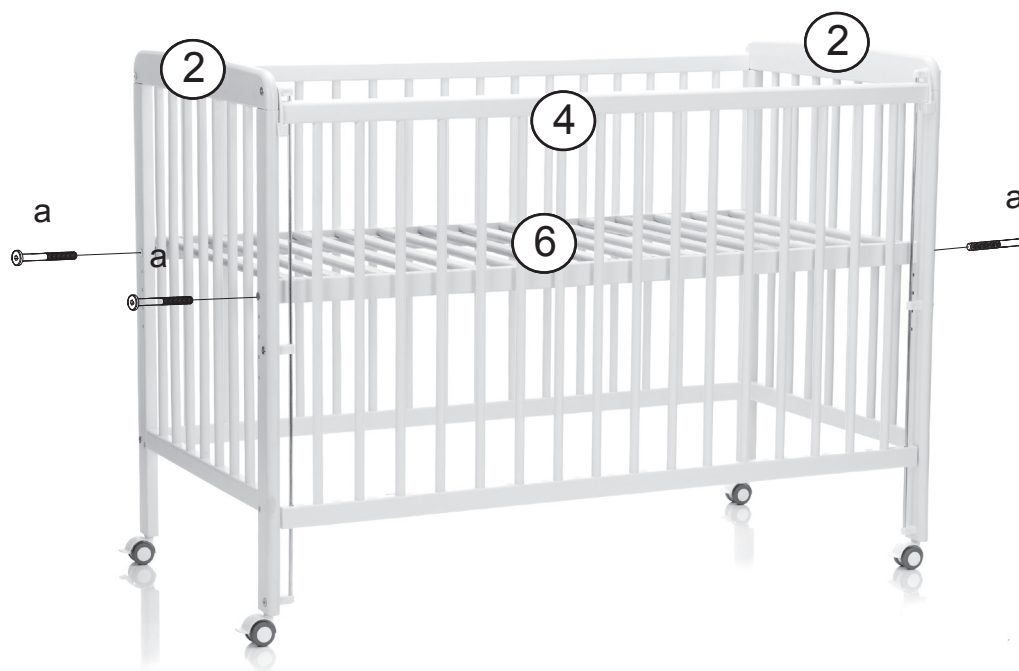
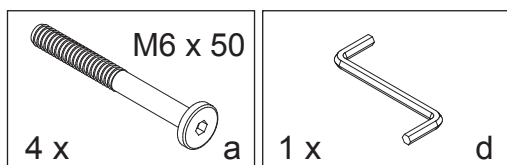


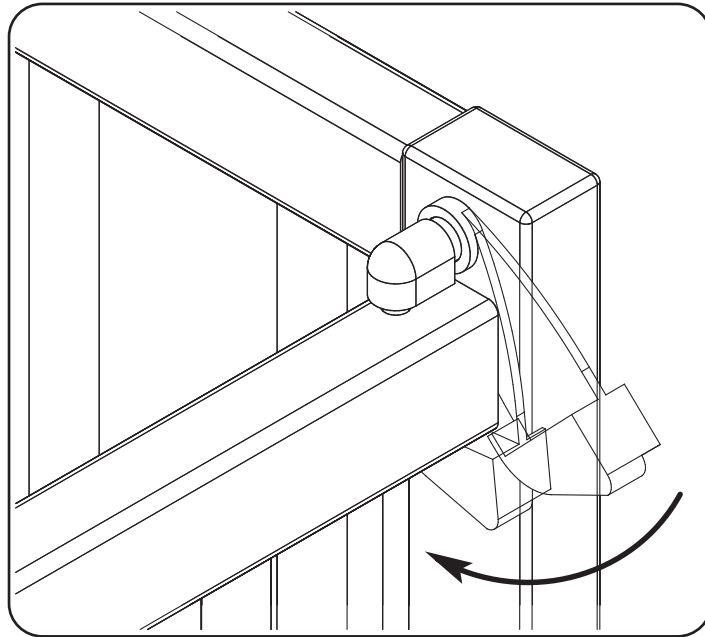
5





7







DE WARNUNG:

- 1) Warnung: Seien Sie sich dessen bewusst, dass eine Aufstellung des Kinderbettes in der Nähe von offenem Feuer oder starken Hitzequellen, wie z. B. elektrischen Heizstrahlern, Gasöfen, eine Gefahr darstellt.
- 2) Warnung: Benutzen Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- 3) Warnung: Gegenstände, die als Fußhalt dienen könnten oder die eine Erstickungs- oder Strangulierungsgefahr darstellen, z.B. Schnüre, Vorhang-/Gardinenkordel, dürfen nicht im Kinderbett gelassen werden; das Kinderbett darf nicht in der Nähe solcher Gegenstände aufgestellt werden.
- 4) Warnung: Benutzen Sie niemals mehr als eine Matratze im Kinderbett.

HINWEISE:

- 1) Achten Sie darauf, dass alle Beschlagteile immer richtig angezogen sind. Schrauben dürfen nicht locker sein, da sich das Kind Körperteile einklemmen oder mit Kleidungsstücken (z.B. Kordeln, Halsbänder oder Babyschleifen, Schnuller, usw...) hängen bleiben kann. Es würde die Gefahr der Strangulation bestehen. Überprüfen Sie dies auch regelmäßig.
- 2) Beachten Sie bitte, dass die niedrigste Stellung des Lattenrostes die sicherste ist. Verwenden Sie den Lattenrost ausschließlich in dieser Position, sobald das Kind die Fähigkeit zum Aufsetzen erlangt hat.
- 3) Wenn Sie Ihr Kind unbeaufsichtigt im Kinderbett lassen, vergewissern Sie sich immer, dass sich die beweglichen Seitenteile in geschlossener Position befinden.
- 4) Die Dicke der Matratze sollte so sein, dass die Innere Höhe (Oberfläche der Matratze bis zum oberen Rand des Bettgestells) im niedrigsten Stellplatz des Lattenrostes mindestens 500 mm beträgt und in der höchsten Stellung mindestens 200mm.
- 5) Verwenden Sie nur Matratzen mit einer Größe von 120x60 cm. Bitte beachten Sie, dass die Größe so gewählt werden muss, dass es keine Lücke von mehr als 30 mm zwischen der Matratze und den Seitenenden gibt, unabhängig von der Position der Matratze.
- 6) Achten Sie darauf, dass das Kinderbett nicht mehr verwendet wird, sobald Ihr Kind in der Lage ist, aus dem Bett herauszuklettern. Diese Maßnahme dient der Vermeidung von Stürzen.

EN WARNING:

- 1) Warning: Be aware that placing the crib near an open flame or strong heat sources, such as electric heaters, gas stoves, poses a risk.
- 2) Warning: Do not use the crib if individual parts are broken, torn, damaged, or missing. Use only manufacturer-approved replacement parts.
- 3) Warning: Objects that could serve as footholds or pose a choking or strangulation hazard, such as cords, curtain or blind cords, must not be left in the crib; the crib should not be placed near such objects.
- 4) Warning: Never use more than one mattress in the crib.

GUIDANCE:

- 1) Ensure that all assembly parts are always properly tightened. Screws must not be loose, as the child could trap body parts or get entangled with clothing items (such as cords, collars, baby ribbons, pacifiers, etc.). This increases the risk of strangulation. Check this regularly.
- 2) Please note that the lowest position of the mattress base is the safest. Use the mattress base exclusively in this position once the child has the ability to sit up.
- 3) When leaving your child unattended in the crib, always make sure that the movable side panels are in the closed position.
- 4) The thickness of the mattress should be such that the inner height (surface of the mattress to the top edge of the bed frame) in the lowest position of the mattress base is at least 500 mm and in the highest position at least 200mm.
- 5) Use only mattresses with a size of 120x60 cm. Please note that the size must be chosen so that there is no gap of more than 30 mm between the mattress and the sides, regardless of the position of the mattress.
- 6) Ensure that the crib is no longer used once your child is able to climb out of the bed. This measure is to prevent falls.

SL OPOZORILO:

- 1) Opozorilo: Bodite pozorni, da postavitev otroške postelje blizu odprtega plamena ali močnih virov toplote, kot so električni grelniki, plinski štedilniki, predstavlja nevarnost.
- 2) Opozorilo: Ne uporabljajte otroške postelje, če so posamezni deli zlomljeni, strgani,

poškodovani ali manjkajo. Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih odobri proizvajalec.

- 3) Opozorilo: Predmeti, ki bi lahko služili kot opora ali predstavljali nevarnost zadušitve ali zadušitve, kot so vrvice, zavese ali vrvice, ne smejo ostati v otroški postelji; otroške postelje ne smete postaviti blizu takšnih predmetov.
- 4) Opozorilo: Nikoli ne uporabljajte več kot ene vzmetnice v otroški postelji.

USMERITVE:

- 1) Poskrbite, da so vsi montažni deli vedno pravilno zategnjeni. Vijaki ne smejo biti ohlapni, saj bi se lahko otrok ujel s telesnimi deli ali se zapletel v oblačila (npr. vrvicami, ovrtniki, otroškimi trakovi, dude, itd.). To povečuje tveganje zadušitve. Redno preverjajte.
- 2) Upoštevajte, da je najnižji položaj vzmetnice najvarnejši. Vzmetnico uporabljajte izključno v tem položaju, ko otrok pridobi sposobnost sedenja.
- 3) Ko pustite svojega otroka brez nadzora v otroški postelji, vedno poskrbite, da so premični stranski paneli v zaprtem položaju.
- 4) Debelina vzmetnice naj bo takšna, da je notranja višina (površina vzmetnice do zgornjega roba postelnega okvirja) v najnižjem položaju vzmetnice vsaj 500 mm, v najvišjem položaju pa vsaj 200 mm.
- 5) Uporabljajte samo vzmetnice velikosti 120x60 cm. Upoštevajte, da je treba velikost izbrati tako, da ni vrzeli večje od 30 mm med vzmetnico in stranicami, ne glede na položaj vzmetnice.
- 6) Poskrbite, da otroške postelje ne uporabljate več, ko je vaš otrok sposoben splezati iz postelje. Ta ukrep je namenjen preprečevanju padcev.

HR UPOZORENJE:

- 1) Upozorenje: Budite svjesni da postavljanje dječjeg krevetića blizu otvorenog plamena ili jakih izvora topline, poput električnih grijalica, plinskih peći, predstavlja opasnost.
- 2) Upozorenje: Ne koristite dječji krevetić ako su pojedini dijelovi slomljeni, poderani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo zamjenske dijelove odobrene od strane proizvođača.
- 3) Upozorenje: Predmeti koji bi mogli poslužiti kao oslonac ili predstavljati opasnost od gušenja ili ugušenja, poput užadi, zavjesa ili užadi, ne smiju ostati u krevetiću; krevetić ne smije biti postavljen blizu takvih predmeta.
- 4) Upozorenje: Nikada ne koristite više od jednog madraca u krevetiću.

UPUTE:

- 1) Pazite da su svi montažni dijelovi uvijek pravilno zategnuti. Vijci ne smiju biti labavi, jer dijete može zarobiti dijelove tijela ili se zapetljati u odjeću (poput užadi, ovrtnika, vrpca za bebe, dudica, itd.). To povećava rizik od gušenja. Redovito provjeravajte.
- 2) Imajte na umu da je najnižji položaj podnice madraca najsigurniji. Podnicu madraca koristite isključivo u ovom položaju čim dijete stekne sposobnost sjedenja.
- 3) Kad ostavljate svoje dijete bez nadzora u krevetiću, uvijek provjerite jesu li pokretni bočni paneli u zatvorenom položaju.
- 4) Debljina madraca trebala bi biti takva da je unutarnja visina (površina madraca do gornje ruba okvira kreveta) u najnižem položaju podnice madraca barem 500 mm, a u najvišem položaju barem 200 mm.
- 5) Koristite samo madrace veličine 120x60 cm. Imajte na umu da veličinu treba odabrati tako da nema praznine veće od 30 mm između madraca i bočnih stranica, bez obzira na položaj madraca.
- 6) Pazite da krevetić više ne koristite čim vaše dijete može izaći iz kreveta. Ovaj je mjera da se spriječe padovi.

HU FIGYELMEZTETÉS:

- 1) Figyelmeztetés: Legyen tisztában azzal, hogy a babaágy elhelyezése nyílt láng vagy erős hőforrások közelében, például elektromos fűtőtestek, gázzállítók, veszélyt jelent.
- 2) Figyelmeztetés: Ne használja a babaágyat, ha egyes alkatrészek törött, szakadt, sérült vagy hiányoznak. Csak a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használjon.
- 3) Figyelmeztetés: Ne hagyjon olyan tárgyakat a babaágyban, amelyek talpfákat szolgálnak, vagy fulladás vagy fojtás veszélyét jelenthetik, például zsinórok, függöny vagy sötétítő zsinórok; a babaágyat ne helyezze ilyen tárgyak közelébe.
- 4) Figyelmeztetés: Soha ne használjon több matracot a babaágyban.

ÚTMUTATÓ:

- 1) Győződjön meg róla, hogy az összes összeszerelési alkatrész mindig megfelelően van meghúzva. A csavarok nem lehetnek laza, mert a gyermek testrészeket csíphet meg vagy beleakadhat a ruházati tárgyakba (például zsinórok, gallérok, babaszalagok, cumik, stb.). Ez növeli a fojtás kockázatát. Rendszeresen ellenőrizze ezt.



- 2) Vegye figyelembe, hogy a matracalap legalsó helyzete a legbiztonságosabb. A matracalapot kizárólag ebben a pozícióban használja, amint a gyermek képes felülni.
- 3) Ha magára hagyja a gyermeket a babaágyban, mindig győződjön meg róla, hogy az állítható oldalsó panelek zárt helyzetben vannak.
- 4) A matrac vastagságának olyannak kell lennie, hogy a matracalap legalsó helyzetében az belső magasság (a matrac felülete az ágykeret felső széléig) legalább 500 mm legyen, a legmagasabb helyzetben pedig legalább 200 mm.
- 5) Csak 120x60 cm méretű matracokat használjon. Vegye figyelembe, hogy a méretet úgy kell kiválasztani, hogy a matrac és az oldalak közötti rés ne legyen 30 mm-nél nagyobb, függetlenül a matrac pozíciójától.
- 6) Győződjön meg róla, hogy a babaágyat ne használja tovább, amint a gyermek képes kiugrani az ágyból. Ez a lépés a leesések megelőzését szolgálja.

IT ATTENZIONE:

- 1) Attenzione: Siate consapevoli che posizionare la culla vicino a una fiamma aperta o a fonti di calore intense, come termoventilatori e fornelli a gas, comporta un rischio.
- 2) Attenzione: Non utilizzare la culla se singole parti sono rotte, strappate, danneggiate o mancanti. Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- 3) Attenzione: Oggetti che potrebbero fungere da appoggio o rappresentare un pericolo di soffocamento o strangolamento, come corde, cordini di tende o persiane, non devono essere lasciati nella culla; la culla non dovrebbe essere posizionata vicino a tali oggetti.
- 4) Attenzione: Non utilizzare mai più di un materasso nella culla.

GUIDA:

- 1) Assicurarsi che tutte le parti di montaggio siano sempre correttamente serrate. Le viti non devono essere allentate, poiché il bambino potrebbe intrappolare parti del corpo o impigliarsi con capi di abbigliamento (come corde, colletti, nastri per bambini, ciucci, ecc.). Questo aumenta il rischio di strangolamento. Controllare regolarmente.
- 2) Si prega di notare che la posizione più bassa della base del materasso è la più sicura. Utilizzare la base del materasso esclusivamente in questa posizione una volta che il bambino ha la capacità di sedersi.
- 3) Quando si lascia il bambino incustodito nella culla, assicurarsi sempre che i pannelli laterali mobili siano in posizione chiusa.
- 4) Lo spessore del materasso dovrebbe essere tale che l'altezza interna (superficie del materasso fino al bordo superiore del telaio del letto) nella posizione più bassa della base del materasso sia di almeno 500 mm e nella posizione più alta almeno 200 mm.
- 5) Utilizzare solo materassi delle dimensioni di 120x60 cm. Notare che le dimensioni devono essere scelte in modo che non ci sia uno spazio di più di 30 mm tra il materasso e i lati, indipendentemente dalla posizione del materasso.
- 6) Assicurarsi che la culla non venga più utilizzata una volta che il bambino è in grado di uscire dal letto. Questa misura serve a prevenire le cadute.

FR AVERTISSEMENT:

- 1) Avertissement : Soyez conscient que placer le berceau près d'une flamme ou de sources de chaleur importantes, telles que des radiateurs électriques, des cuisinières à gaz, présente un risque.
- 2) Avertissement : N'utilisez pas le berceau si des pièces individuelles sont cassées, déchirées, endommagées ou manquantes. Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- 3) Avertissement : Les objets qui pourraient servir de points d'appui ou présenter un danger d'étouffement ou de strangulation, tels que des cordons, des cordons de rideaux ou de stores, ne doivent pas être laissés dans le berceau ; le berceau ne doit pas être placé à proximité de tels objets.
- 4) Avertissement : N'utilisez jamais plus d'un matelas dans le berceau.

CONSEILS:

- 1) Assurez-vous que toutes les pièces de montage sont toujours correctement serrées. Les vis ne doivent pas être lâches, car l'enfant pourrait coincer des parties du corps ou s'emmêler avec des articles vestimentaires (tels que des cordons, des colliers, des rubans pour bébé, des sucettes, etc.). Cela augmente le risque de strangulation. Vérifiez régulièrement.
- 2) Veuillez noter que la position la plus basse de la base du matelas est la plus sûre. Utilisez exclusivement la base du matelas dans cette position une fois que l'enfant est capable de s'asseoir.

- 3) Lorsque vous laissez votre enfant sans surveillance dans le berceau, assurez-vous toujours que les panneaux latéraux mobiles sont en position fermée.
- 4) L'épaisseur du matelas doit être telle que la hauteur intérieure (surface du matelas jusqu'au bord supérieur du cadre de lit) dans la position la plus basse de la base du matelas soit d'au moins 500 mm et dans la position la plus haute d'au moins 200 mm.
- 5) Utilisez uniquement des matelas de taille 120x60 cm. Veuillez noter que la taille doit être choisie de manière à ce qu'il n'y ait pas d'espace de plus de 30 mm entre le matelas et les côtés, indépendamment de la position du matelas.
- 6) Assurez-vous que le berceau n'est plus utilisé dès que votre enfant est capable de grimper hors du lit. Cette mesure vise à prévenir les chutes.

SE VARNING:

- 1) Varning: Var medveten om att placering av vaggan nära öppen låga eller kraftiga värmekällor, som elektriska element, gasugnar, utgör en risk.
- 2) Varning: Använd inte vaggan om enskilda delar är trasiga, sönderrivna, skadade eller saknas. Använd endast reservdelar som godkända av tillverkaren.
- 3) Varning: Föremål som kan fungera som fotsteg eller utgöra kvävnings- eller strypningsrisk, som snören, gardin- eller persiennsnören, får inte lämnas i vaggan; vaggan bör inte placeras nära sådana föremål.
- 4) Varning: Använd aldrig mer än en madrass i vaggan.

VÄGLEDNING:

- 1) Se till att alla monteringsdelar alltid är ordentligt åtdragna. Skruvar får inte vara lösa, eftersom barnet kan fastna med kroppsdelar eller trassla in sig i klädesplagg (som snören, krage, bebisband, nappar, etc.). Detta ökar risken för strypning. Kontrollera regelbundet.
- 2) Observera att den lägsta positionen för madrassbasen är säkrast. Använd madrassbasen uteslutande i denna position när barnet har förmågan att sitta upp.
- 3) När du lämnar ditt barn utan tillsyn i vaggan, se alltid till att de flyttbara sidopanelerna är i stängt läge.
- 4) Tjockleken på madrassen bör vara sådan att den inre höjden (mattans yta till överkanten av sängens ram) i den lägsta positionen för madrassbasen är minst 500 mm och i den högsta positionen minst 200 mm.
- 5) Använd endast madrasser med en storlek av 120x60 cm. Observera att storleken måste väljas så att det inte finns något gap på mer än 30 mm mellan madrassen och sidorna, oavsett madrassens position.
- 6) Se till att vaggan inte längre används när ditt barn kan klättra ut ur sängen. Detta åtgärd är för att förebygga fall.

NO ADVARSEL:

- 1) Advarsel: Vær oppmerksom på at plassering av sprinkelsen nær åpen flamme eller sterke varmekilder, som elektriske varmeovner, gasskomfyrer, utgjør en risiko.
- 2) Advarsel: Ikke bruk sprinkelsen hvis individuelle deler er ødelagt, revet, skadet eller mangler. Bruk kun deler som er godkjent av produsenten.
- 3) Advarsel: Gjenstander som kan tjene som fotfeste eller utgjøre en kvelnings- eller strupningsfare, som snorer, gardin- eller persiennsnorer, må ikke etterlates i sprinkelsen; sprinkelsen bør ikke plasseres nær slike gjenstander.
- 4) Advarsel: Bruk aldri mer enn én madrass i sprinkelsen.

VEILEDNING:

- 1) Sørg for at alle monteringsdeler alltid er ordentlig strammet. Skruene må ikke være løse, da barnet kan klemme kroppsdelar eller sette seg fast i klær (som snorer, krager, babybånd, smokker, etc.). Dette øker risikoen for kvelning. Sjekk dette regelmessig.
- 2) Merk at den laveste posisjonen for madrassbasen er den sikreste. Bruk madrassbasen utelukkende i denne posisjonen når barnet har evnen til å sitte opp.
- 3) Når du forlater barnet ditt uten tilsyn i sprinkelsen, sørg alltid for at de bevegelige sidepanelene er i lukket posisjon.
- 4) Tykkelsen på madrassen bør være slik at den indre høyden (overflaten av madrassen til toppkanten av sengens ramme) i den laveste posisjonen for madrassbasen er minst 500 mm og i den høyeste posisjonen minst 200 mm.
- 5) Bruk kun madrasser med en størrelse på 120x60 cm. Vær oppmerksom på at størrelsen må velges slik at det ikke er noe gap på mer enn 30 mm mellom madrassen og sidene, uavhengig av madrassens posisjon.
- 6) Sørg for at sprinkelsen ikke lenger brukes når barnet ditt kan klatre ut av sengen. Dette tiltaket er for å forhindre fall.



CZ VAROVÁNÍ!

- 1) Varování: Buďte si vědomi, že umístění postýlky blízko otevřeného plamene nebo silných zdrojů tepla, jako jsou elektrické topné tělesa, plynové sporáky, představuje riziko.
- 2) Varování: Nepoužívejte postýlku, pokud jsou jednotlivé části rozbité, roztrhané, poškozené nebo chybějící. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
- 3) Varování: Předměty, které by mohly sloužit jako opora nebo představovat nebezpečí udušení nebo udusení, jako jsou provázky, šňůry na závěsech nebo žaluziích, nesmí být ponechány v postýlce; postýlka by neměla být umístěna blízko těchto předmětů.
- 4) Varování: Nikdy nepoužívejte více než jeden matrac v postýlce.

POUČENÍ:

- 1) Ujistěte se, že všechny montážní díly jsou vždy správně utaženy. Šrouby nesmí být volné, protože by dítě mohlo zaklepat části těla nebo se zamotat do oblečení (například šňůry, límce, mašle na dětském oblečení, dudlíky, atd.). To zvyšuje riziko udusení. Pravidelně toto kontrolujte.
- 2) Vezměte prosím na vědomí, že nejnižší poloha matracové základny je nejbezpečnější. Matracovou základnu používejte výhradně v této poloze, jakmile dítě získá schopnost posadit se.
- 3) Když opouštíte svoje dítě bez dozoru v postýlce, vždy se ujistěte, že pohyblivé boční panely jsou ve zavřené poloze.
- 4) Tloušťka matrace by měla být taková, že vnitřní výška (povrch matrace k hornímu okraji postelového rámu) v nejnižší poloze matracové základny je alespoň 500 mm a v nejvyšší poloze alespoň 200 mm.
- 5) Používejte pouze matrace o velikosti 120x60 cm. Vezměte prosím na vědomí, že velikost musí být zvolena tak, aby mezi matrací a bočnicemi nebyla mezera větší než 30 mm, bez ohledu na polohu matrace.
- 6) Ujistěte se, že postýlka se již nepoužívá, jakmile vaše dítě dokáže vylézt z postele. Toto opatření je k prevenci pádů.

SK UPOZORNENIE:

- 1) Upozornenie: Buďte si vedomí, že umiestnenie postielky blízko otvoreného plameňa alebo silných zdrojov tepla, ako sú elektrické kúrenia, plynové sporáky, predstavuje riziko.
- 2) Upozornenie: Nepoužívajte postieľku, ak sú jednotlivé časti zlomené, roztrhané, poškodené alebo chýbajúce. Používajte len náhradné diely schválené výrobcom.
- 3) Upozornenie: Predmety, ktoré by mohli slúžiť ako opory alebo predstavovať riziko zadusenía alebo udusenía, ako sú šnúry, závesy alebo žalúzie, nesmú zostať v postieľke; postieľka by nemala byť umiestnená blízko týchto predmetov.
- 4) Upozornenie: Nikdy nepoužívajte viac ako jednu matrac v postieľke.

USMERNENIE:

- 1) Uistite sa, že všetky montážne časti sú vždy správne utiahnuté. Skrutky nesmú byť voľné, pretože dieťa by si mohlo zachytiť časti tela alebo sa zachytiť o oblečenie (ako sú šnúrk, golieriky, mašle na bábiky, dudlíky atď.). To zvyšuje riziko udusenía. Pravidelne to skontrolujte.
- 2) Vezmite na vedomie, že najnižšia poloha matraca je najbezpečnejšia. Používajte matrac výlučne v tejto polohe, keď má dieťa schopnosť posadiť sa.
- 3) Ak zanechávate dieťa bez dozoru v postieľke, vždy sa uistite, že bočné panely sú v zatvorenej polohe.
- 4) Hrúbka matraca by mala byť taká, že vnútorná výška (povrch matraca po vrchný okraj rámu postele) v najnižšej polohe matraca je aspoň 500 mm a v najvyššej polohe aspoň 200 mm.
- 5) Používajte len matrace s rozmermi 120x60 cm. Vezmite na vedomie, že veľkosť treba vybrať tak, aby medzi matracom a stranami nebol medzeru väčšiu ako 30 mm, bez ohľadu na polohu matraca.
- 6) Uistite sa, že postieľka sa už nepoužíva, keď je vaše dieťa schopné vyliezť z postele. Táto opatrenie je na prevenciu pádov.

- DE** EN 716-1 zertifiziert
- EN** EN 716-1 certified
- SL** Certificirano po EN 716-1
- HR** Certificirano prema EN 716-1
- HU** EN 716-1 tanúsított
- IT** Certificato secondo la norma EN 716-1
- FR** Certifié EN 716-1
- SE** EN 716-1 certifierad
- NO** EN 716-1-sertifisert
- CZ** Certifikováno podle EN 716-1
- SK** Certifikované podľa EN 716-1



Fillikid GmbH
Tiefentalweg 1
A-5303 Thalgau
info@fillikid.at
fillikid.at